



236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

大幫新貨上市
歡迎光顧
去蒂厚花菇
去蒂大冬菇
鮮紅中蝦肉
墨國鮑魚
新坑鮑魚
各種草味鮮明可

廣萬生謹啓

236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
諸君如有函件寄來廣萬生大寶號轉交東莞李福收便妥
▲雲埠代理處 金利源 廣萬生 兩大寶號

◎ 東莞 李福專醫皮膚白病限日痊癒

跌打刀傷纏筋駁骨奇難雜症立即止痛神速奏効（見諒不受 C O D）
實驗立止心氣痛茶 每包壹元半 起死回生立愈双單鵝喉散每樽五圓
應驗搜毒丸 每樽四元 遠年爛頭珠珀拔毒生肌埋口散 每料拾元
秘製環珠唯一寶驗包愈皮膚百病膏
少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫屈筋散
破天荒神效跌打酒 每樽壹圓半 此藥酒爲技擊界打手椿打砂包必需
之靈藥此藥酒無論打傷跌傷碰傷撞傷扭傷或有腫脹瘀黑疼痛不止者將
此藥酒下些少於茶杯內用兩隻手指點此藥酒擦擦於患處立即散瘀止痛
消腫不過十五分鐘之內復回原狀此藥酒應驗如神如不靈驗弟非敢誇張
也

本醫士醫務所寓舖街門牌二百三拾七號第二層十九號房

THE BOOK

110 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

本公司現遷往片打東街一百一十號營業。但因舖內裝修未備。至十月一日方行復業。凡寄交本公司之書信賬項郵件等物。由九月一日起。請從新地址寄來便妥。

廣豐有限公司啓

穗市不景氣

四千商店請求停閉

香港。亞洲社電。此間自廣州方面獲悉。自一九五四年六月以來。廣州市上。已有商店四千餘間。請求穗共當局。准予停閉。二據廣州市工商局。宣稱。該局現方調查各申請人之實際情形。如查明已無繼續之必要。當准許停業。該局又稱。就登股而言。如登商店已虧蝕資本百分之七拾。且無法另籌資金。將許倒閉。但前欠稅款必須清償。並須以三個月遣散費給付僱員。又据其他方面報導。穗共當局。已許五百餘間商店停業。

粵漢路上行車

僅能開至長沙

香港。亞洲社電。最近自漢口經過廣州。抵達此間之旅客。於是期三告記者稱。自八月初以來。所有自廣州北駛之火車。僅能開抵長沙。自長沙至武昌段因大部份地區陷入大水中。無法通車。彼並透露。過去兩星期來。中共會不斷以糧食。建築材料。水泥。木材。麻袋。及其他物資。自廣州運往華中。由於火車僅能運至長沙。此類物料。均在長沙起卸。改用卡車。或船隻轉運漢口。

粵市反共份子活動

香港。亞洲社電。自大陸發來之電報中透露。由於廣東人民反抗中共政權之事件。層出不窮。粵共政權。深為戒懼。已採取種種嚴厲措置。中共報紙近來。時常報導大規模逮捕各縣內所謂「敵對份子」及「反革命份子」。並有許多人士。被共方控以種種罪名。判處死刑。有言其報載稱。八月拾四日。信宜縣有人被害。彼輩為縣內某鄉之農民。因不願參加農業合作社。與互助運動。並拒絕將存糧售與共方。觸怒共幹。同一報紙載稱。化縣有四個農民。於八月拾九日被害。其罪名為煽動其他農民。參加反革命活動。及搶糧食等。

◎餐館出賣

敢者本店位於卡加利之南。交通便
利。生意興旺。傢私齊備。今因股
東回港。致人力缺乏。故願將全盤
生意出賣。有意者請來面商。
地址 Marble Cafe 瑪步餐館啟
Vulcan, Alta.

現款交易
便即買較平貨物

陳強君與黃美珍女士。
乃本公司特聘華人寶貨
員。如光顧陸海軍公司
時。或有詢問。當必樂
意勸助。

光顧陸海軍公司

●無賒數

●無運送

●無奇異掩飾

本公司比較任何商號能平價發售。
乃因採現款交易與自動攜帶辦法。
無賒數。無充銀期計劃。無運送。
與其他種種色色辦法不同。以免增
加貨物價值。

光顧陸海軍公司

ARMY & NAVY

DEPT. STORES LTD. 27 W Hastings St., Between Carrall and Abbott Sts.
678 Columbia St., New Westminster

京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

先考諱北利阮公府君痛於民國四十二年八月廿三日晨在醫院壽終正寢積聞享壽五拾一歲不孝渭權遠居祖國未克親視含殮聞耗祇遵禮成服蒙宗叔妙全泮南等辦理喪事經於同月廿八日在禮敦殯儀館出殯安葬於城華人墳場叨蒙宗親戚友惠賜輓聯花圈親臨執紼輓輿事致送高誼隆情叨存均感謹此哀謝

未亡人 馮氏泣淚敬啟
孤子 渭權泣血稽顙

厚惠列后 恕不稱呼
賜儀

阮華煥拾元 卡城崇義會 鄭金根
李澤生 阮妙全 週勝 北勝 妙煥
熾標 每伍元 雷家碩 阮降春
彥康 每三元 繆卓榮 鄭炳昌
林三合 雷六 麥元 楊瑤 陳蘭
每貳元

素車花圈

中山同鄉會 阮泮南 官山 卓章
繆欽聲 偉民 郁蓬 贊祥 繆東
潘仲輝合家 克紹 梁貴元 毅紹
桂芳 勞德 李天珊 萬勝 結有
天沾 雷鳳球 國權 古少豪
馬桂森 劉仲權 鄭奕明 和生園
伍華順 黃志鴻 黃有仔

林之夏 寓廣濟堂
擅用新法 迅速根治
★風濕風癱
★皮膚各病
志在濟世 診金不受

Tatlow 3743

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上
調味烹
地方雅
招呼安
大膳小
隨時應
餚胞光
客外飲

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話TA. 3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽
險汽車意
火燭燕梳
僑胞如有
託竭誠辦
服務週到

驗眼配鏡專家
周愛權

精較各種趨時眼鏡
兼修整破舊之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話: MAin 5028

注意
驗眼
配鏡專家

**Abramson
And
Hollenberg**

**九日每間時
半時五至時**

734 Granville St
層下地
Vancouver Block
MARine 092
MARine 294

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶唐餐館。
雲城第一家。
日夜不停市。
菜晏頂瓜瓜。
大謙兼小酌。
隨時可應駕。
男女僑胞呀。
請來幫襯吓。

城雲
家酒陶陶

新張伊始
廚師優良
餐廳美麗
招呼真誠
大宴小酌
無任歡迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
Phone Pacific 1030

理代總加全 號安均埠雲

AMERICAN PRESIDENT LINES

司公船輪 統總國美

QUON ON CO. LTD.

254 1/2 Pender St. E. TEL. PA. 1025 Vancouver, B.C.									
馬宗	馬炳	馬炳	點問	利同	威多	利橋	黃堃	雲高	太平
長	樞	坤	頓	昌	昌	行	俠	華	洋公
開辦公司駐各埠分代理 轉船公司加拿大代理處牙服務運到轉									
余緒	雷振	馬恒	余衡	沙保	列必	潘仲	馬諸	卡技	馬諸
昌	打	林	和	加寸	珠	謙	本	利	本
周強 柯杜 陳子 林善 黃朗 馬仲 溫鏡 馬汝 片亞 彌									

美國總統輪船公司

由溫哥華
往香港 三百六十五元

來回票六百九十五元

總統輪航行太平洋上有悠久的歷史
設備，服務，久為旅客所稱道最近
有下列優點華僑旅行請留神焉

- ①三等艙位窗通氣管使冷暖調節
- ②聘用華裔廚師烹調中餐
- ③客廳並有太師華文書報，雀牌
九，棋盤，及各種玩具
- ④船艙內華裔太幫男女管事
- ⑤行李免費額增至二百五十磅

便利：如寄華僑到美國時可自由埋船
本公司在三藩市設華人事務所

華客

香港亞洲社電。此間自廣州方

員。是否均持有拘票。未盡詳悉。惟以此次事件觀之。則必不盡然。乃警察等不顧人類自由權。逮捕無辜。其中約一百人。在被捕後十小時或十小時以上始被釋放。現在被拘留期間。不予食用。雖親友探望送餐。亦不獲准。此種入舉搜捕。非法搜尋罪証。通常見之於警察國家。以之施於民主自由國家。實爲違背法網。此次搜捕。顯未尊重民主程序。不顧法賦人權保障。拘捕無辜。蔑視法紀。孰此爲甚。況自此次不幸事件發生後。市民對於華埠。談虎色變。埠情趨趨冷淡。生意蒙受損失。衆認參與此次搜捕之治安機關。其聲譽亦蒙受無聊之打擊也。僅代表美京全體華僑。對於此次在華埠非法拘捕無辜之不幸事件。提出抗議。並應向無辜被捕人員公開道歉云。

查該日搜捕時。美京警察及警察訓練生共一百餘人。均穿便服。

面獲悉。總共當局最近又恢復履行管制人民出入廣州制度。此種管制。前經共方實施。但自一九五三年夏季以來。已略爲放鬆。該方面指出。有若干廣州市民。於數星期之前。申請發給出國探親之歸程許可證。僅有少數「階級地位」。已經確定之市民。獲得此類旅行證件。據報。共方之突又加緊實施管制。乃因國際風雲日趨緊急。深恐「敵方間諜」。可能滲入共區。現時最難領得旅行證件者。聞爲地主。華僑地主。私營商人。及在共方監視下之人民。

該方面指出。過去申請領取旅行證件者。僅須由兩個業已確定住所之市民担保。歸程許可証之限期。亦自數月縮短到十日至二十拾日。該方面又指出。過去請領旅行證件者。僅須提出訪問親屬。或尋求職業等籠統理由。不必另具證明。但現時必須註明擬訪問親屬之姓名及地

四
媚
隋

吾有一計在。可以助三郎。晚成變動顏色曰。吾志已決。生死以之。博士苟有計。請相授。張萬濤博士曰。三郎心苟決。吾請爲三郎告於葉小姐。使自退婚。則陸光前之計立敗。晚成大喜。急謝曰。吾所願也。日夕謀此。未敢竟求。博士苟能如是。感且不朽。張萬濤博士曰。雖如是。然事體大。不可不仔細。屬不及舌。他日若有所悔。則噬臍無及矣。三郎雖愛妙姑。妙姑愛三郎否。今猶未知。吾當召妙姑至。一詢之。妙姑者果愛三郎。吾則諄負其責。晚成喜極。張萬濤博士即遣其媼。假夏侯夫人命。往見妙兒。招之歸。且囑先見翠翠。告以所謀。媼向嘗役司徒夫人家。妙兒均所習。受命往。至李家。福生猶在翠翠室中寢未起也。翠翠出覲媼。知奉張萬濤博士命。急招入偏室。詰之。媼以告。翠翠踟躇曰。妙姑方病中。或不能應博士之命。三郎又非博士家。不能不往。吾往。與妙姑往等耳。歸告博士。吾即來。導媼入見妙兒。妙兒果臥病。瘦骨一把。媼不敢多言。愴然而出。移時。果

翠已婚。但慘愴無言。翠翠寒暄畢。即謂三郎曰。妙姑以憂感獲疾。三郎呼之。何以相救。晚成不吝。汗流於頷次。頻自試之。張萬濤博士曰。斯吾命。非三郎所使也。翠翠今婚福生。喜其富歟。抑悅其多情也。翠翠知張萬濤博士與晚成善。今晚成在座。而張萬濤博士問此。必有故。乃泣然曰。博士未知吾心。我心傷悲。不敢以告人。張萬濤博士徐徐吸其雪茄曰。非爲妙姑與三郎耶。翠翠以張萬濤博士點首曰。難得難得。紅娘爲驚。不及汝爲妙姑多矣。雖然。妙姑愛三郎之心。果決耶。生死以之耶。翠翠哂曰。張博士之語。實不知妙姑者。博士問妙姑是否愛三郎。無復變易。吾則請問博士。博士夫人是否愛博士。始終不渝也。張萬濤大笑曰。汝語佳。實不失爲紅娘也。然汝稱福生。猶未足濟二人之事。吾今授汝計。汝當以媚術盡福生。同時。亦使福生爲不道。與妙姑絕。明示相棄之心。庶有濟。吾非誨人爲不道。然捨是之外。

馬文仲會計師事務所
各稅彙報 會計審計
兼收舊欠 無不効驗
地址登九三尋市定街東四一〇房
410-193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

鄭少棠 專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十一號房
電話 PA. 0717

和和公司書莊
Wo Wo Book Co.
545, Elizabeth St., Victoria, B.C.

本店圖書業務五週年
紀念及答謝讀友
過去購書誠意
書籍一律七折優待
請速函購

◎巴拉蒙露天戲院
本戲院現改裝 Cinemascope 新式
銀幕九十尺闊四十尺高能觀廣闊風
景且放映有色畫片此種新時代化組
幕為全國露天戲院之絕無僅有又兼
映好戲銀幕之大為全加拿大之冠能
容一千輛車童子十二歲以下免費
Paramount Drive-in Theatre
Loughed Highway at Spurling
Telephone Glenburn 0556

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
552, FISGARD ST. P.O. Box 116 VICTORIA, B.C.

專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
永 各式藥酒
威 正糯米酒

雲哥
 廣濟堂中西藥行
 華埠
 K'WONG CHAI TONG CO.
 122 Pender St. E.
 Vancouver 4, B.C. PA. 8613
 林弼臣秘製經驗
 花柳
 掃毒藥片
 「每服兩粒」
 統治男女百毒便
 流服後登時全愈
 免至禍延子孫每
 過方知妙人神每
 寸四元另的士寄
 用買者自理照常
 用機代製丸散快
 捷妥當
 林仕官專醫外科

雲埠梁定邦帽店發售
各色新毡帽收價低廉
在緬街第五四三號又洗毡帽工作好
LEONG'S HAT SHOP
443 Main St. Vancouver B. C.

遺囑
由五元起碼

立遺囑貧富要做

請來與公證人溫日隆商量電碼 PA. 633-6333

二樓面夾十打有南由王門人可承

樓戶梳銀

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
司理 鄧蔣輝
MEE SHING
433 Columbia Ave., M.A. 2501
Vancouver, B. C.

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文牒
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
IVANCOVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

△煤炭發售
 △快捷送到
 於雲·高文·於雲聯
 Evans, Coleman & Evans, Lidd
 1001 Main St. M.A. 7331
 Vancouver. B. C.

曹新藥行

C. T. SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

總發行
通訊地址

防盜贈閱
函索即寄

●補腎固精丸
腎精不足虛勞損
四兩庄六元

●鹿把耳聾丸
耳聾耳鳴
四兩庄六元

●牛黃消核丸
鬱憂暴怒核連珠
四兩庄八元

●男子七疝丸
小腸疝氣陰囊腫
四兩庄六元

●消粒解毒丸
偏身粒瘡諸瘡癰
四兩庄六元

●救急
兩於酷暑入卑霍小使頻數多服利水不符
利反成瘡閉飲水無去諸熱急難言幸曹新
用下痢上取法揭紙上設衝出穢垢硬心砂
霍亂瘥癒其幸何如

Hong Tai 泰隆號
418 Ord St. L. A. Cal.

MODERNIZE TAILORS

W. PENDER at CARROLL

司理黃公禮啟



四十週年
布色特多
衣服銀身
貴客光顧
不計利銀

天天進步
總是新裝
巧手造成

趨時裁縫店

JAMES WONG JEWELLER

Diamond Rings
Pearl Earrings
Watch Chains
Gold Jewelry

World's Narrowest Building

Robt. Roper Ltd.

Jewel Wong Jewellers

新鐘錶、金銀首飾、五金手鐲、二半美金錢手鐲、
鑲鑽整修、售發等指戒石鑽、火柴燭、電鬚機、配鎖匙、火柴燭、
黃赤金、志鏤舖、
4 PENDER ST., W. VANCOUVER B.C.

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號 電話 TA. 8634

專配西藥 各種西藥 化粧香品 沖晒啡淋 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

4X
麵 麵
請常食美
味優越之
各種伙的
市嘜麵麵
Canadian Bakeries Ltd.

Product Drug Store
Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸 每樽壹百粒 價銀壹
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
補腎藥水 [Leland's Kidney "Tonic"]
每樽壹元 及二元五
及一元五
及二元五

專 鏡 眼 較 兼 驗 眼
氏 律 古 屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Gerie Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

八房塗灰半平房式屋出賣

位於丹巴街之最高原離公共汽車兩個布洛樓下有
客廳玲瓏走廊硬木地台睡房兩間又廚房吸烟房界
磚水槽顏色界磚浴室樓上有睡房三個妝飾室水廁
洗濯室又三合土土庫自砌煤爐大間房洗衣槽煤氣
玲瓏避火屋蓋車房坐落地段壹百尺濶壹百廿尺深
觀花園并兒童遊嬉草地屋料極佳每月可能收回租

本處常有屋宇商店及工發賣業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

加拿大之華人
 誦發售璽文公
 之呂宋煙經有
 十年之悠久歷
 該公司之經記

mon's
 HAVANAS

ndora
 CEDARAP

RODUCTO
 AL ENJOYMENT

Phone: Off. MA. 2053
 " Res. West. 1489L1
 Phone: Off. TA. 2824
 " Res. FA. 5089-L
 Phone: Off. TA. 4934
 " Res. CH. 7314
 Phone: Off. PA. 4709
 " Res. EM. 5434
 Phone: Off. MA. 7516
 " Res. KE. 7784-L
 Phone: Off. TA. 1032
 " Res. BA. 3232
 " Res. CH. 8626
 Phone: Off. TA. 4843
 " Res. N.W. 4749R1
 Phone: Off. PA. 7059
 Suite 108

趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.
梁魁魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.
陳 因	Dr. Theo. Y. Chan 193 E. Hastings
兒科 周亮英	193 E. Hastings [十時 1812 W. Broad [其 他]
華 人	
趙社琨	Dr. W. S. Chan 426 Main St.
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings

海洋中的奇蹟

△無窮盡的寶藏

亞勒斯很會隨機應變。他不慌不忙的從馬戲場地上抓了一把沙。但他不敢朝它的臉撒去。因為他知道這會更惹起它的忿怒。而傷害牠的生命。

於是他故意把手朝它擡揚。尼加整個嚇呆了。站了一會。乖乖地

跟着其他的獅子走進籠裏。觀眾以爲這是表演之一幕。拍手大讚「好啫」！

亞勒斯說假如他離開他那些大貓幾點鐘。便感到煩悶枯燥。因為

他很愛惜和了解它們。爲了這。它們和他之間有很深切的情誼。亞勒斯在馴獸的時候。從未用鞭子打它們的。

筆者曾在馬戲場見亞勒斯和宣頭叫金姆的新豹練習表演的節目。這是馴獸人最吃力的工作。而且豹是野獸中最難于訓練的。

。他軍人皆揮着三頭孟加拉猛虎五頭非洲獅子和一頭拉其普豹。當它們好像登陸專搗狐的小獵犬。然而做一個馴獸人并非容易。亞勒斯因

馴獸者亞勒斯

子承繼了他的工作。

（未完）

恨海芳魂

海量著

⑦⑤

：「阿嫻。何以你近來你學得如是賢氣。適才我不是已說我在大華商行中。薪額太高。職責太閒。兩不相稱。時受同事之譏諷耶？我請求之真意乃在此。你何尚多致其狐疑也。」

阮淑嫻到底是有思想之人。而錢通過去之作風她亦素所深知。錢通此一勉強之解釋。她當然不會輕予相信。其而猜料他突作調職之請求。乃有歹意存在。因敷衍以答曰：「如此。我竟代向仲章前說話。你今夕來找我只爲此事耶？」錢通曰：「當然爲話。」

此而專誠到訪也。」阮淑嫻曰：「我對此已有客覆。爾當返商行去。華仔將要醒。我亦不能容留在廳上也。」言已。不待錢通之苦辭。即便先欲返內房去。但錢通却又曰：「阿嫻。我仍有話說。」阮淑嫻曰：「更有何話？」錢通曰：「習云將伐木思專達金元。」

阮淑嫻曰：「今晚他返家時我可以對他說。」

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相錢價 街賓天來街錦

精神及魄力
是汝所應得
Bas Viannerals
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元

片打客車
PENDER CABS
TA. 2255 130A Pender E.

待君僱用
請男女諸君留意賜顧
則倒厝以償逐
●兼附設運貨部
●李偉運輸公司
O.K. Transfer
電話 HA. 2493Y

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
住宅 HA. 8113L
TA 1002

中國貨車公司
電話 MA. 9629
433 Gore Ave.

快捷妥當 僑梓光顧 兼有發售 松柴煤炭 運輸貨物 接車行李

Lux Theatre
戲院斯樂

即日放影

「著名銀幕」

「電影好戲」

榮映歐戰時事畫片

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8856

粗 · 細 · 炸 · 麵
全 · 蛋 · 干 · 麵
淨 · 干 · 麵

零售發售 歡迎索閱

館中西

廣珍鐘首飾鋪
Kwong Chin Ho Co. PA. 581
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

加蘭
 泰興有限公司
 TAI HING COMPANY LTD.
 265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada
 散甘草煮
 散甘草攪
 散甘花梅
 陳皮仁櫚
 新淡春干
 新淡魚干
 新中蝦肉
 新中蝦片
 九龍吊片
 新大鰵魚
 中艇鰵魚
 新大蠔枝
 新中蠔枝
 大猪母參
 開邊猪腰
 廿五磅生膠
 新皇帝牌絲苗
 淨坭草草
 龍牙燕窩
 大紅灰蛋
 五彩皮蛋
 散新蘇槽
 散和順槽
 去頭紅魚
 浸油咸魚
 新紅栗肉
 新坑鮑魚
 墨國鮑魚
 本土瓜菜
 中猪母參
 鮮靚白草

龍淨蛭蛤

雙螞丸

神石丁壽堂

珍藏御方 國藥製成
補氣健腎 甜尿夜尿腰痛
暮血廣嗣 月事企頭暗病
持效良葯

金源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE - MA. 9743

新到大宗
去蒂花菇
有蒂花菇
大個香辛
南華草菇
淨絲燕窩
雪自竹笙
輕浮雪耳
中大蘇鮑

重新廣告
 本旅社現新入接手營業
 大加修飾煥然一新房舍
 空氣採擇潔淨汽暖電接
 水喉冷熱日夜供應來往
 利便招呼週到銀費克己
 衛光顧無任歡迎

新亞旅社司理 馮法明 敬啟

HOTEL SUN AH 加拿大
 100 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 電話 MA. 9064

◎水龍煤氣修裝

修裝水龍水圓煤氣各器工作準友光顧快捷妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating

DOMINO REFRIGERATION
748 RICHARDS STREET
Vancouver 2, B.C.
P.A. 4055 MA. 7920



本店有各種新
 舊霜櫃及機件
 用具發售價錢
 從廉銀期相宜

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽電通煖床褥質新潔潔水喉冷熱招待妥當來往便捷饒胸光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS

176 Pender St. E. Tel. PA. 9033

Vancouver, B. C.

WIN'S BREAD

麥嘉雲麵

●經濟餐

麥嘉雲的麵包適合衛生
豐於滋養 質甜味美 確
對經濟餐有莫大之助力
實該麵包之鮮明與價值
確有服人之處也 尚希

何非凡	紅綾女	佛前燈照狀元紅	二只
任劍輝	芳豔芬	紅菱血	一只
陳錦棠	白楊	三盜九龍杯	二件
廖慕韓	鳳凰女	孤寒財主	二件
小非凡		情僧怨婦	二件
任劍輝	白雪仙	富士山之戀	二件
小芳豔芬	紅綾女	小非凡	二件
新薛覺先		紅樓二九	二張
天涯	新芳豔芬	新玉梨魂	二張
音樂片		鳳燭燒殘淚未乾	二件
		橫城夜月雙聲恨	一張
洗幹持	蘇鶯兒		
新芳豔芬		梁山伯訪友	六張
廖志偉	伍木蘭	孟姜女尋夫	二件
洗劍霞		阻街女郎	二件
梁醒波	新芳豔芬	花蕊夫人	一只
黎翠霞	洗劍霞	小丑鬧淚	
黎翠霞	洗劍霞	文太后情誘洪承曉	(大鑲二只)
		文太后情誘洪承曉	(小鑲二只)
紅線女			
梁醒波	羅麗娟	慈母淚	二張
石燕子	陳露薇	來路狀元	二張
小芳豔芬		一戰姻緣	二張
繆啟元	新紅線女		
何非凡	羅麗娟	新西廂	二張
		黑獄新場吹笛會	二張

許英秀	黃金愛	夜半秋香	一張
黃千謙	鄧碧雲	十載華夢	一張
小何非凡	新紅線女	花木蘭	一張
任劍輝	芳豔芬	昭君出塞	一張
		一年一度燕歸來	一張
芳豔芬	黃千謙	棧城鸞鶴淚	二張
歐陽儉	張舞柳	爛賭三趙注	二張
天涯	新紅線女	夜送寒衣	二張
任劍輝	梁素琴	劍胆琴心	二張
小新馬		啼笑綠姻	二張
新紅線女		玉女動凡心	二張
謝天相	陳露薇	秦宮生死恨	二張
小何非凡	譚倩紅	夜會白芙蓉	二張
綠柳仙	小芳豔芬	雷峯塔	二張
馬蘭曾	紅線女	蝴蝶夫人	二張
任劍輝	芳豔芬	多情孟麗君	二張
何非凡	梁素琴	櫻花橋畔一情僧	二張

外埠 COD PA. 1813

香港
麥廣記
K-KWONG KEE
世業二百餘年
宗旨專賣正貨
人參 鹿茸 鹿片 草末 東草 麗參
鹿鞭 玉桂 國藥 蛤蚧 大補茶 三鞭大補茶
歡迎外埠 僑胞函購 迅速即奉
香港北南街四十九號 電話九七二七
HONGKONG STRAND W. HONGKONG

國內新聞

小欖市橋兩地

發現反共標語

市橋訊：市橋反共人士。已開始行動。前拾九日。市橋街道上牆壁之上。時發現有標語反共標語。此種標語。或以白粉成書。有以紙上書寫等。標語內容。陳述國軍快將反攻。希望人民擁護蔣介石。協助國軍收復大陸。打倒毛澤東。反共抗俄大業。民衆見此標語。心領神會。事後共黨政工人員。率領大批警員。到處擦去此類標語。中山訊：中山三區小欖鎮。連日來發現有反共人士。散佈傳單。鼓動軍民將反共。中共軍隊嚴密查緝散佈傳單之人。並嚴禁談話。如發現有人散佈傳單或張貼標語。須知會政府。配合軍警捕。如發現有知情不報時。即作串同散佈傳單者同罪。可能以特刑處分。如發覺人民向外說及傳單內容。則作誹謗案論罪。

中山砲兵一部反正

與共軍發生砲戰
雙方死傷七拾餘
中山訊：原駐四區浦口門塔山中共砲兵第四連。於昨八月拾七日下午三時。突然發生變。事為岐山村駐軍得悉。正擬派隊出動彈壓。為砲兵所聞。開砲轟擊。雙方因此展開激烈之鬥爭。一時砲聲隆隆。鄰近村民。紛紛躲避。砲戰由下午三時許開始。直至傍晚始停。檢點人數。兩方共死。十餘人。傷者三十多個。屍體橫佈浦口門塔山間。血肉模糊。使人不忍卒觀。惟兵變原因。迄仍未詳。(未完)

各式樣拉雜成軍

尤多不能用廢物

未脫「飛機墳墓」之名
頃聞通常可靠方面報導。中共空軍近幾年來。在俄共訓練與協助下。現已組織成拾六個空軍師。傳由各式各樣類型飛機。拉什成軍。最新式者。亦係他人剩餘之品。尤多無用之廢物。與抗戰前中國無殊。所謂飛機墳墓。今亦如之。計其中包括噴射。戰鬥機。運輸機。練習機。偵察等飛機共約二千三百架。其中以俄製之噴射機。一機最多。約有。六七百架。(均老大哥為機師)雙單引擎戰鬥機。大部為二戰大戰時日製零二機。係于勝利初期。在東北為俄共協助中共劫奪者。約有八百餘架。輕重轟炸機約有八九拾架。練習機約三百餘架。運輸機。偵察等機約二百餘架。每一個空軍師約配有飛機一百五十架。(包括各種各樣飛機)。而裝備完備者。聞有噴射機最多者為第一師至第八師。

共幹對共府已失信心

中山一批九人突逃亡

前十三日午一時有一艘機動船隻滿載軍用物品。由三灶開出。至四時。海軍分處以該機動之船仍未抵達。恐有私逃情事。即派出巡艇四出查緝。至深。仍未知該艇下落。中山訊：四區香洲。本駐有公安師所屬第四營第十一連兵運。前十四日上午九時。有砲兵約五拾餘人。突然反正。携備機。向海面駛去。連長外省籍。向海。被反正排長曾成猛挾持而去。下午一時。珠海縣唐家灣海軍巡防分處。始接獲消息。派出巡艇多艘追截。惟無結果而回。事後偵查上柳鄉駐防共軍赴香洲鎮壓。(續完)

加拿大最溫和及最美味之煙仔



Player's Navy Cut Cigarettes

WESTON'S BREAD

生美 鮮味

偉士頓麵包

WAH SUN BOOK SHOP

82, Pender St. E. Vancouver, B.C.

奇俠小拳王大戰追雲龍 二冊 五毛五
奇俠小拳王大戰追雲龍 二冊 五毛五
奇俠小拳王大戰追雲龍 二冊 五毛五
奇俠小拳王大戰追雲龍 二冊 五毛五
奇俠小拳王大戰追雲龍 二冊 五毛五
奇俠小拳王大戰追雲龍 二冊 五毛五
奇俠小拳王大戰追雲龍 二冊 五毛五
奇俠小拳王大戰追雲龍 二冊 五毛五
奇俠小拳王大戰追雲龍 二冊 五毛五
奇俠小拳王大戰追雲龍 二冊 五毛五

華新書局

新圖書目錄印備歡迎取閱

紅領巾 二冊 一元二角
紅領巾 二冊 一元二角
紅領巾 二冊 一元二角
紅領巾 二冊 一元二角
紅領巾 二冊 一元二角
紅領巾 二冊 一元二角
紅領巾 二冊 一元二角
紅領巾 二冊 一元二角
紅領巾 二冊 一元二角
紅領巾 二冊 一元二角

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY

105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

電話 PA. 7825

衫說衣自房廚造專服衣女男售發

風濕痛

請用 斬水福驅風油

三分鐘內 當面止痛

加拿大總代理 雲高華中和行公司

THE ROYAL BANK OF CANADA

支行位於舖街夾喜市定街

本行接駁香港匯單。莫論郵匯電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲海著名 大筵小酌 隨時應命 上等廚師 烹調巧精 地方雅潔 招呼真誠 貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

隆裕廣

KWONG YEE LUNG CO.

135 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到 鹹魚雜貨 抽油醬料 參茸藥料 如蒙光顧 極表歡迎 大幫

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. H.A. 0141

B.C. COLLATERAL

77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石。銀仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣價錢相宜 携來此售白即以九折計 喜市定街東七十七號車時押舖廣告

司公行和中

CHUNG WO HONG CO.

Phone MA. 9612 237 Powell St. Vancouver, B.C.

新到 祖國雜貨 油米茶糖 咸魚醬料 鮮明藥材 名家九散 零沽批發 極表歡迎 週國棟啓

司公頓伊卑雲

T. EATON CO. LIMITED

VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易 儲得伊頓之著名担保貨 物包令滿意 否則原銀奉 回所滿意者 即其價錢貨 質價值與服 務等是也與 伊頓交易最 得君的信心

Now! GB enriched

GENERAL BAKERIES LIMITED

菴家陳

丸補精歸參

參歸補丸 治男女虛弱 補腎壯陽 益氣養血 健脾開胃 寧神益智 延年益壽

素康健尿甜 治糖尿病 恢復健康 治癒良藥

WONG HORNE AGENCIES

INSURANCE

441 GORE AVE. VANCOUVER, B.C. TAtlow 1754

黃漢 經紀事務所 填報工商入息稅紙 辦理入籍移民事件 整理生意賬目部記 各種保險。營業買賣

司公益合

HOP YICK CO.

164 Pender St. E. Vancouver, B.C.

精製 鴨肝腸鴨下庄發行 五臘肉鴨片肉 新到 合時水貨 罐頭食品

明發新 奇異藥水

治百病 功效神速

總批發處雲高華 五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

加唯一
二店旅滙老百

附設服務部

Broadway
HOTEL



E. COLUMBIA W. HASTINGS

B.C. 101 E. HASTINGS ST.
每租房 電話 PA. 3445